



# LASSÚFŐZŐ EDÉNY

## - "SLOW COOKER"

### SC 2090



#### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Figyelmesen olvassa el a felhasználói útmutatót, a készülék használata előtt.  
Az útmutatót gondosan őrizze meg!



## **HU Termékleírás**

1. Cool touch fogantyúk
2. Támasztó lábak
3. Állítható hőszabályzó gomb
4. Szintetikus alap
5. Üveg fedő
6. Kerámia tál

Gratulálunk! Ön egy kiváló minőségű készüléket vásárolt, amelynek használata sok örömet szerez majd Önnek. Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, mielőtt a készüléket üzembe helyezné. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat! Mindazon személyek, akik nem olvasták a használati utasítást, nem használhatják a készüléket. FIGYELJEN a jótállási feltételekre.

### 1. **BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Ez a készülék az európai CE biztonsági szabványoknak megfelelően készült, és megfelel a készülékek biztonságára vonatkozó általánosan elfogadott szabványoknak és előírásoknak. Mint minden elektromos készülék esetében, a balesetek vagy károk elkerülése érdekében a szükséges óvintézkedéseket meg kell tenni:

- **Figyelem! Égési sérülés veszélye!** A készülék használata során egyes felületek felforrósodnak. Csak a fogantyút vagy a hőszabályzó gombot érintse meg a készülék működése közben.
- Figyelem! A készülék kikapcsolása után is bizonyos felületek adott ideig forrón maradnak, ami égési sérülést okozhat. MINDIG hagyja teljesen lehűlni a készüléket, mielőtt mozgatná, megtisztítaná vagy tárolná.
- Ezt a készüléket azzal a feltétellel használhatják legalább 8 éves gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek, ha ezt felügyelet mellett teszik, a készülék biztonságos használatára vonatkozóan megfelelő utasításokat kaptak és értik a készülék használatával járó kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem lehet gyerekekre bízni, hacsak nem 8 évnél idősebbek és ez esetben is csak felügyelet mellett végezhetik ezen műveleteket. Tartsa távol a készüléket és a tápkábelt 8 éven aluli gyermekektől.
- Soha ne merítse a készüléket, a tápkábelt vagy a csatlakozót vízbe vagy más folyadékba. Ezeket csak nedves ronggyal tisztítsa.
- Egy sérült tápkábel áramütést okozhat. SOHA ne használja a készüléket ha megsérült, leesett vagy meghibásodást mutat, vagy ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült. Mindezekben az esetekben juttassa vissza

## a készüléket kereskedőjéhez vagy a hivatalos ügyfélszolgálathoz.

- Használat után húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból. Hasonlóan járjon el, amikor a készülék nincs használatban, valamint a készülék tisztítása vagy mozgatása előtt.
- SOHA ne használjon külön időzítő kapcsolót vagy távvezérőt.
- MINDIG helyezze a készüléket szilárd és vízszintes alpra, például konyhapultra vagy asztalra úgy, hogy a készülék ne mozogjon, vagy ne boruljon le.
- MINDIG helyezze a készüléket hőálló alpra.
- FIGYELEM: a készülék működés közben felforrósodik és forró gőzt bocsát ki.
- SOHA NE használja a készüléket a szabadban.
- SOHA ne használjon hosszabbító kábeleket vagy csatlakozókat. Helyezze a készüléket közel egy áramforrási ponthoz, és közvetlenül az aljzathoz csatlakoztassa. MINDIG teljesen tekerje ki a tápkábelt.
- SOHA ne hagyja a tápkábelt az asztal vagy a konyhapult szélén lelógni.
- SOHA NE helyezze az elektromos hálózati tápkábelt hőforrások, mint például tűzhelyek, fűtőtestek, hőszugárzók vagy sütők közelébe.
- Soha ne mozdítsa el a készüléket működés közben.
- Soha ne használjon másik készülékhez tartozó pótalkatrészeket vagy tartozékokat.
- Csak rendeltetésszerűen használja a készüléket, azaz lassú ételkészítésre.
- Csak az azonosító címkén feltüntetett hálózati feszültségen használja a készüléket.
- Ez a készülék csak beltéri háztartási használatra alkalmas, üzleti jellegű felhasználásra nem.

## **2 AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT**

---

- Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes címkét.
- Gyermekektől tartsa távol a csomagolóanyagot.
- Először ellenőrizze, hogy a készülékeken nincsenek-e estleges sérülések. Ha sérült, NE használja a készüléket, hanem vigye vissza kereskedőjéhez.
- Az első használat előtt tisztítsa meg a készüléket a "Tisztítás" címszó alatt leírtak szerint.
- Első alkalommal, csak vizet használjon.
  - Töltse fel a tálal vízzel és tegye rá a fedőt.
  - Teljesen tekerje ki a tápkábelt, és csatlakoztassa a készüléket egy 230 V-os aljzathoz.
  - Fordítsa a hőszabályozó gombot magasra és hagyja a készüléket legalább 30 percig felmelegedni.
  - Furcsa szagot tapasztalhat, ez teljesen normális és magától eltűnik.
  - Állítsa Ki (Off) pozícióba a hőszabályozó gombot, és hagyja 20 percig lehűlni a készüléket.
  - Húzza ki a csatlakozót az aljzatból.
  - Viseljen konyhakesztyűt a kerámia tál eltávolításakor az alaprészből.
  - Öntse ki a vizet, öblítse le a tálal és szárítsa meg óvatosan.
  - Helyezze vissza a kerámia tálal az alaprészbe.
- A készülék most használatra kész.

## **3 A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE**

---

- Helyezze az összetevőket a kerámia tálba, és fedje le a fedővel a készüléket.
  - Ne töltse teljesen tele a tálal.
  - Ha húst és a zöldségeket kombinálva készít, először a zöldségeket tegye a tál aljára és azután a húst.
- Tekerje ki teljesen a tápkábelt, és dugja be a csatlakozót a 230 V-os hálózati aljzatba.

- Ezután állítsa be a hőszabályzó gombot a kívánt helyzetbe: ALACSONY-MAGAS-MELEG (LOW-HIGH-WARM)

- Kövesse a recept alapján a főzési időt
- A megfelelő hőmérséklethez kérjük vegye figyelembe az alábbi táblázatot.

Munkaidő/Főzési idő	Körülbelüli hőmérséklet a HIGH (MAGAS) pozícióban	Körülbelüli hőmérséklet a LOW (ALACSONY)	Körülbelüli hőmérséklet a WARM (MELEG) pozícióban
1 ó	43°C	36°C	28°C
2 ó	63°C	53°C	32°C
3 ó	80°C	66°C	35°C
4 ó	90°C	76°C	39°C
5 ó	96°C	83°C	/
6 ó	97°C	88°C	/
7 ó	98°C	92°C	/
8 ó	100°C	93°C	/

#### FIGYELEM:

- Soha ne használja a készüléket 8 óránál hosszabb ideig!
- SOHA ne használja a készüléket WARM (MELEG) pozícióban 4 óránál hosszabb ideig!
- A kerámia tál nem ellenálló a hirtelen hőmérséklet-ingadozásoknak. Ha a tál forró, ne adjon hozzá hideg folyadékot. Ha fagyasztott élelmiszert használ, először adjon hozzá meleg vizet.
- A főzés során a lehető legkevesebbszer vegye le a fedőt, ugyanis az edény felnyitása hőmérséklet csökkenést okoz és ez lelassítja a főzési folyamatot. Mindig lassan, önmagától távol tartva emelje le a fedőt, hogy a gőz biztonságosan szabaduljon fel a tálból.
- A főzés során a készülék alaprésze felmelegszik. Csak a hőszabályzó gombot és a fogantyút érintse meg.
- Amikor az étel elkészült, állítsa a hőszabályzót WARM (MELEG) pozícióba, hogy az étel melegen maradjon, vagy állítsa OFF (KI) pozícióba és húzza ki a csatlakozót.
- A mozgatás vagy tisztítás előtt hagyja teljesen lehűlni a készüléket.

#### TIPPEK:

- A lassúfőzőben elkészített hús nem pirul meg. Amennyiben ezt szeretné, pirítsa át a húst egy külön serpenyőben.
- Ha lehetséges hagyja a fűszernövényeket egészben. Ily módon több aromát engednek ki, mint apróra vágva.
- A víz vagy a folyadékok elpárolgása a lassúfőzőben (Slow Cooker) nem azonos a hagyományos főzőedényekével. Használja alapul a "standard" recepteket, majd csökkentse a használt folyadék mennyiségét. Kivétel: leves és rizs.
- Szükség esetén utólag bármikor hozzáadhat még folyadékot az ételhez. Ha az étel túlságosan folyékony, távolítsa el az üveg fedőt, és kapcsolja a hőszabályzót HIGH (MAGAS) pozícióba. Hagyja főni körülbelül 30 percig.
- Az egyenlő részekre felvágott összetevők gyorsabban és egyenletesebben fognak megfőni, mint például egy nagy darab sült.
- Használja a WARM (MELEG) pozíciót, hogy az ételt a megfelelő hőmérsékleten melegen tartsa. Soha ne főzze az összetevőket WARM (MELEG) pozícióban.
- A legtöbb nyers hús és nyers zöldség recept elkészítéséhez körülbelül 6 - 8 óra szükséges LOW (ALACSONY) pozícióban.
- A zsíros húsból készült ételek kevésbé ízletesek. A hús előfőzése vagy átpirítása a zsírtartalmat lecsökkentheti és megszínezi a húst.
- Minél zsírosabb a hús, annál kevesebb folyadékot kell hozzá adni.
- Szükség esetén eltávolíthatja az felolvadt zsírt egy kanállal, egy főlöző kanállal vagy egy szelet kenyérrrel.

## HAGYOMÁNYOS RECEPTEK ÁTALAKÍTÁSA LASSÚ FŐZÉSRE:

- ▣ A zöldségek, mint a sárgarépa, a burgonya, a fehérrépa és a cékla hosszabb főzési időt igényelnek, mint a legtöbb fajta hús. Mindig helyezze őket a lassúfőző (Slow Cooker) aljára, és töltsön rájuk folyadékot.
- ▣ Csak az utolsó 2 óra alatt adhat hozzá friss tejet vagy joghurtot az ételhez. Sűrített tej már a főzés kezdetétől hozzáadható az ételhez.
- ▣ A rizs és tésztafélék nem igényelnek hosszú főzési időt. Ezért célszerűbb őket külön főzni, és az utolsó 30 percben hozzáadni az ételhez.

## FONTOS TUDNIVALÓK

- ▣ Kerülje a szélsőséges hőmérséklet különbségeket. Egy forró üveg fedő levéve a kerámia edényről majd hideg vízben merítve elrepedhet.
- ▣ Ha a kerámia tálat az étel hűtőszekrényben való tárolására használja, és később szeretné újra felmelegíteni, mielőtt felmelegíti meg kell várnia, amíg a tál szobahőmérsékletűre felmelegszik. Ha nem vár, a tál elrepedhet.
- ▣ Az üveg fedő hasonlóan mint a kerámia tál megrepedhet kemény felülettel való ütközés során.
- ▣ Ne használja a kerámia tálat és/vagy az üveg fedőt ha repedt, törött vagy súlyosan sérült.

## 4. TISZTÍTÁS

---

- Húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket
- A kerámia tál és üveg fedő tisztítható mosogatógépben.
- A készülék alaprésze csak nedves törlőruhával tisztítható.
- Ha a tál oldalára maradékanyagok tapadtak töltsük fel a kerámia tálat vízzel és kevés mosogatószerrel, majd hagyjuk ázni.
- SOHA NE használjon kemény mosogató kefét, csak puha törlőruhát!
- SOHA ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Óvatosan szárítsa meg az összes alkatrészt, mielőtt elrakná őket.
- A készülék tárolásakor helyezze a kerámia tálat az alaprészbe és tegye rá a fedőt. A fedő megvédése céljából csavarja a fedőt puha törlőruhába és helyezze megfordítva a tálra.

## 5. HASZNOS TANÁCSOK, MEGHIBÁSODÁSOK ESETÉN

---

Ne használja a készüléket ha hibásan működik.

A készülék nem melegszik fel, vagy az ellenőrző lámpa nem világít:

- Ellenőrizze, hogy az Ön készüléke a megfelelő hálózati feszültséghez van-e csatlakoztatva, van-e hálózati feszültség, és hogy a készülék megfelelően lett-e csatlakoztatva.
- Ha a tápkábel megsérült ne használja a készüléket, és azonnal juttassa vissza az eladás helyére.  
Ha továbbra is hibás működést észlel, kérjük juttassa vissza a készüléket kereskedőjéhez.

**A KÉSZÜLÉKET HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA TERVEZTÉK. A JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK ÜZLETI JELLEGŰ FELHASZNÁLÁS ESETÉN MEGSZÚNNEK. AZOKAT A HIBÁKAT ÉS/VAGY KÁROKAT AMELYEK A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ BE NEM TARTÁSÁBÓL KÖVETKEZNEK BE, A JÓTÁLLÁS NEM FEDEZI.**

## **6. JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK**

---

Az Ön termékének jótállása a vásárlás napján kezdődik. A jótállás 2 évig érvényes.

A jótállás meghatározása:

- A jótállás ingyenesen fedezi mindazon alkatrészek javítását és/vagy cseréjét amelyet Ügyfélszolgálatunk a termék Eladása után hibásnak talált, ha a károsodás a hibás tervezés, anyagok, vagy gyártás következménye. A jótállás nem fedezi a sütőlapok károsodását vagy normális kopását.
- A jótállás csak az első/eredeti felhasználó esetében érvényes.
- A szállítási költségek a vásárlót terhelik.
- A jótállás csak a vásárlást igazoló számla bemutatásával érvényesíthető.  
A jótállás automatikusan megszűnik a következő esetekben:
- Helytelen csatlakoztatás, pl. elektromos feszültség.
- Abnormális vagy üzleti jellegű felhasználás, helytelen használat
- Ápolás, tisztítás hiánya
- Módosítások vagy javítások a készüléken olyan személyek által, akik részünkről, mint gyártó erre nem rendelkeznek felhatalmazással.
- Ha az azonosító számokat megváltoztatták vagy eltávolították.
- Ha a használati útmutató utasításait nem tartották be.

## **7. KÖRNYEZET**

---



A készüléket élettartama végén ne a szokásos háztartási hulladék közé dobja, hanem adja át egy hivatalos gyűjtőhelyen újrahasznosítás céljából. Ezzel segít megővni a környezetet.

## **8. KÖTELEZETTSÉGEK**

---

A fogyasztó(k) és harmadik felek részéről, semmilyen körülmények között sem terhelhető a gyártó olyan jellegű kötelezettségekkel amelyek a használati útmutatóban meghatározott biztonsági előírások be nem tartásából erednek. Ezen biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása a termék felhasználója által, vagy bármely más személy által aki nem tartja be ezeket a biztonsági előírásokat, megóvja a gyártót minden olyan jellegű felelősségtől, amely ennek következményeként felmerülhet.